

# ROMANIA LIBERA

APARE IN TOATE ZILELE

## ABONAMENTELE :

In Capitală: Pentru 1 an 30 lei; 6 luni 15 lei; 3 luni 8 lei.  
In Districte: , 1 an 36 lei; 6 luni 18 lei; 3 luni 10 lei.  
In străinătate: , 1 an 48 lei; 6 luni 24 lei; 3 luni 12 lei.

Director: D. AUG. LAURIAN

## Pentru Abonamente, Anunțuri și Reclame a se adresa :

In România: La administrațiune, Tipografia Ștefan Mihălescu, Strada Covaci, Nr. 14 și la corespondenții ziarului din județe.  
In Paris: La Societe Havas, place de la Bourse, 8.  
In Viena: La Heinrich Schalek, I. Wollzeile, 12, Biuroul Central de anunțuri pentru Austro-Ungaria.  
In Hamburg: La Adolf Steiner, Gänsemarkt, No. 58, Biuroul de anunțuri pentru Germania.

## ANUNCIURILE :

Linia mică pe pag. IV 30 bani | Reclame pe pagina III-a 2 lei.  
Reclame pe pagina II-a 5 lei. | Scrisorile nefrancate se refușă.  
Articolii nepublicați nu se inapoiază.  
Pentru inserții și reclame, redacțiunea nu este responsabilă

Prim-Redactor: STEF. C. MICHAILESCU.

## STIRI TELEGRAFICE

din zările streine

Petersburg, 25 Februarie. (Pe cale indirectă)

Se anunță din Taşkend că Afganistanul a început să facă recunoașterile militare spre Panir. Locuitorii din regiunile Wacchan și Șuguan au cerut să se pună sub protecția rusă.

In Oremburg, sinodul mahomedan de muflii a petiționat, pentru ca pe viitor acest sinod să se compună din Tătari de la Krim, Kasan, Apusen și Suniti transcaucasiani. Guvernul e dispus să impună această dorință.

In sferile politice de aici se pune la îndoială esactitatea acelei știri, prin care se anunță că principele Dolgoruki ar fi înmănat împăratului Wilhelm o scrisoare din partea Țării, în care ar fi vorba despre eventualitatea unei întâlniri la Berlin, și poate chiar și cu împăratul Austriei.

Petersburg, 25 Februarie.

Guvernul are de gând să elaboreze un proiect de lege, în privința statoricilor drepturilor supușilor sâi musulmani.

La 19 Mai se ține alegerea catolicosului armenilor. Candidatul preferit e patriarhul Narses.

Belgrad, 25 Februarie.

In conacul regal deja se lucrează zi și noapte la întocmirea apartamentelor, ce se vor pune la dispozițiunea principelui de coroană austriac și a soției lui, când vor veni la oraș.

Constantinopol, 25 Februarie.

S'a amânat trimiterea protestului turcesc în contra proclamării Mahdiului de sultan al Kodofanului. Motivul acestei amânări e, să nu se impiedice opera de pacificare a lui Gordon pașa.

Alexandria 16 Februarie.

După cum află ziarul „Ahoam“, Chedival se pregătește să se strămute cu toată familia sa aici, de oare-ce în Cairo nu se mai simte destul de sigur. Faptul este că Chedival nu mai face preumblări publice de vr'o două săptămâni și tot de atât timp n'a vizitat nici o moschee.

Petersburg, 26 Februarie.

Se desminte știrea dată de „Standard“ și „Neue Freie Presse“, că ambasadorul rus din Constantinopol, Nelidoff, va fi înlocuit cu D. Sinocoeff.

Generarul Kochanoff ajutorul și reprezentatele contelui Todleben a ținut în Wilna, inferiorilor sâi, un discurs în care ca și generalul Gurko, a accentuat direcția națională precum și însemnătatea școlii și a justiției pentru educațiunea poporului. Episcopul catolic n'a fost de față la acest discurs al noului guvernor, fiind bolnav.

Berlin, 26 Februarie

In „Berliner Tageblatt“ apăruse zilele acestea o corespondență din Viena, în care se exprima temerile ce le au Ungurii, văzând că se reînnoiește alianța celor trei împărați. Acestei corespondențe i se răspunde dintr'un isvor oficios, că apropierea Rusiei de alianța Austro-Germana, sau mai bine zis de Germania s'a făcut cu prealabilă știre și aprobare a Cabinetului vienez. Guvernul german nu s'a îndepărtat nici un pas prin aceasta de guvernul austriac, ci din contra a precedat în sensul scopului creat de alianța austro-germană. Relațiunile cu Viena sunt din cele mai cordiale.

Paris, 26 Februarie.

Dacă marșul spre Bac-Ninh n'a început încă, atunci de sigur va începe în curând. Aici se așteaptă peste câte-va zile un atac asupra fortărețelor de la Bac-Ninh.

Un deputat republican l va interpela pe ministrul de externe asupra situațiunii din Sudan.

Londra, 26 Februarie

Situațiunea generalului Graham e foarte critică. Pe la bursa a circulat azi știrea că Englezii au pierdut iară bătălia.

Textul proclamațiunii lui Gordon are și în traducțiunea oficială, în limba engleză, pasagiul privitor la permiterea neșcolului cu sclavi.

Vasele de război franceze „Seignelay“ și „Duchoffart“ au sosit la Suakin.

Serviciul Telegrafic al „României Libere“

28 Februarie 1884 — 3 ore seara.

Berlin, 28 Februarie.

Impăratul Wilhelm a conferit marelui duce Mihail lanțul ordinului Vulturului Negru.

La prânzul dat ieri seară de împăratul în onoarea Marelui Duce și a demnitarilor ordinului S-tului George, Majestatea sa, ridicând un toast Țării, a zis că e foarte atins de atențiunea Impăratului Alexandru III-lea, că a gândit la aniversarea zilei în care crucea S-tului George i-a fost conferită, după ce a combătut cu armata rusă în regimentul grenadierilor de Kaluga.

„Sunt profund atins de acest suvenir măgulitor, a zis Impăratul Wilhelm; doresc ca marele Duce Mihail, precum și oficerii ce compun misiunea și cari însoțesc pe Alteța sa imperială, să fie interpreți pe lângă Țară a sentimentelor mele de recunoștință.“

Viena, 28 Februarie.

„Fremdenblatt“ zice, că în prezența unei interpretațiuni rău voitoare a unor ziare, e autorizat a da asigurarea formală, că apropierea între Germania și Rusia, ce s'a efectuat în interesul păcii, a fost cu căldură salutată la Viena de cercurile diriginte, și că alianța austro-germană rămâne și va rămâne în tot-de-una baza stabilă a politicii Austriei.

Ziarul oficios adaugă: „De asemenea Austria ține foarte particular la adesiunea Italiei la această alianță; Franța, de asemenea, ar trebui să recunoască marile avantaje ce procură apropierea Rusiei de alianța pacifică a puterilor din centrul Europei.“

(Havas).

A se vedea ultime scrieri pe pag. III-a.

## București, 17 Februarie.

Manifestul d-lui George Bibescu, venit la două zile după al d-lui Dimitrie Brătianu, a produs oare-care mișcare în sublima indiferență a publicului, — indiferență de care adesea ne-am plâns noi înșine, dar căreia, în sfârșitul sfârșitului, trebuie să-i fim recunoșcători, căci ea este dreapta măsură cu care trebuie socotite multe lucruri în țara românească.

Fiind-că dar acest manifest, prin chiar natura sa, aparține domeniului public, și este privitor la o chestiune de mare însemnătate: consolidarea partidului conservator, — datorii suntem să ne ocupăm de densa, și să-l considerăm din punctul nostru de vedere, fără a ține seamă de ceea ce se va zice pe delături, de oare-ce nu facem pe nimeni judecători în propria noastră cauză, — iar dacă am face, cel de'ntâiu pe care l'am invita să ateste despre corectitudinea atitudinii noastre, ar fi publicul care ne citește și în al doilea rând, guvernul însuși.

Deci, d-nu Bibescu, unul dintre bărbații cei mai distinși și mai simpatici ai țării, — după un interval atât de lung, în care ne învățasem a-l considera ca pe un cugetător, un spirit fin, cu bogate cunoștințe istorice, dispus a lura cu temeinicie pe terământ literar și a înzestra biblioteca națională cu prețioase cercetări — d-nu Bibescu, după atâta timp, ne da, în „l'Independance roumaine“, gazetă independentă și bine redactată, dar scrisă în limba franceză, un soi de proclamație către poporul românesc opoziționist, invitându-l a se grupa neîntârziat sub un singur șef și cu un singur program.

Mai întâi — și rugăm pe confrății de la Independența să creadă cu lucrul nu l'privește întru nimic — cum se poate cine-va adresa, printr'un manifest public, diferitelor grupuri ale partidului opoziționist din țara românească, într'o limbă, de care poporul și alegătorii, singurii suverani în materie, habar n'au?

Inchipuiesc și d-nu Bibescu — exempli gratia — un manifest al prin-

tului Jérôme Napoleon sau al ducele d'Aumale, către poporul francez, scris în limba engleză... Ar părea așa de ciudat!...

Să presupunem însă că lucrul acesta n'atinge pe nimeni în mod particular, și că vina e de partea șovinismului nostru. Sunt însă atâtea alte observațiuni de făcut!...

Un manifest către popor, sau chiar către șefii diferitelor grupuri politice, pornit de la un om ca d-nu Bibescu, nu rămâne fără consecințe, și cel de'ntâiu cetățean care va pune mâna pe dânsu, se va întreba cu drept cuvânt:

— Cări sunt relațiunile dintre autorul manifestului și noi? D-nu Bibescu a trăit mai toată viața sa în străinătate. De departe sau de aproape, d-sa n'a făcut nici odată politică. E un nobil domn, dar nu l' cunoaștem.

Poate că aici ar fi locul să atingem o chestiune, devenită astăzi aproape socială, în care ni se pare că trăește simburile răului, care roade partidul conservator din temelii. La noi, conservatorism și liberalism, ca partide, n'au o viață tocmai vechiă, căci, constituționalicește, trăim de foarte puțină vreme. Ori-cât de puțin e însă de când trăim cu obiceiuri democratice, poporul a început să le deprindă, și vrea să vadă de aproape, să atingă pe acela ce face apel la dânsu și pretinde, în numele lui, să răstoarne un guvern, spre a lua el puterea.

Mai toate familiile nobile la noi, deci, mai toți conservatorii, eși trimite copiii de mică prin străinătate, și nu i' aduc înapoi de cât când sunt bărbați întregi. Atunci, fără nici o tranziție, îi pun față în față cu alegătorii. Unii s'aleg; cei mai mulți cad. Și, cei cari s'aleg, nu înțează un singur moment de a fi nobili, adică de a ține pe alegători departe de dânsi.

Cu ast-fel de obiceiuri nu se capătă popularitate, și cu greu se ia urma la alegeri.

Intrebarea e acum: are d. Bibescu temperamentul democratic cerut unuia șef de partid?

Să nu se uite că, de și conservator, un șef al acestui partid, ori-cine ar fi el, trebuie să fie democrat, într'o țară atât de liberală ca a noastră, cu o Constituție care prescrie niște drepturi atât de categorice și de egale și niște libertăți atât de pline.

Conservatorismul ca să mалаibă un rol serios în țara noastră, trebuie luat în înțelesul său academic, și deci trebuie considerat ca un liberalism sincer, căruia i s'ar aplica, în desvoltarea iostituțiunilor Statului, școala istorică.

Repetăm dar: are d-nu Bibescu temperamentul șefului de partid? Judecând după stilul — c'est l'homme — cam apocaliptic și după tonul poruncitor și mândru al unui ordin de zi, cu care se recomandă partidului să se reuniască sub un singur șef și cu un singur program, — recunoștii numai de cât pe comandantul distins, care și-a pus sabia în serviciul Franței — și de sigur și-ar fi pus-o și ntr'al țării sale, dacă n'ar fi fost impedit de circumstanțe — cu atâta abnegație, pe fiul de Domn, care e gata să conducă ori-ce operă de bine-facere, dar nu pe șeful de partidă.

Și, ori-ce s'ar zice, în aceste lupte

politice, contra Tronului, Tronul e prea sus, și nu poate răspunde de cât atât: „luați urnele și să vă chem!“

## CRONICA ZILEI

M. S. Regina a primit ieri în audiență pe d-na Maria Petrovan din Iași, care a prezentat Suveranelui un raport și compt de gestiunea fondurilor societății de binefacere din Iași, la care M. Sa este prezidentă de onoare.

Ieri, la ora 5 p. m. M. S. Regele a primit în audiență pe d. baron de Ring, ministru plenipotențiar al Franței.

D. Dim. Sturdza, ministru afacerilor străine, a fost ieri dimineață la palat, având o întreținere de afaceri cu M. S. Regele.

D. G. Chițu, ministru de interne, a lucrat și d-sa ieri dimineață cu Suveranul.

D. baron de Ring, ministru plenipotențiar al Republicii franceze, a făcut ieri o vizită d-nei Zoe D. Sturdza, soția d-lui ministru de externe.

Și ieri s'a ținut obicinuitul consiliu de ministri sub președinția d-lui I. C. Brătianu.

D. Lascăr Catargi, capul partidului conservator, a sosit ieri dimineață în capitală.

Unii pun venirea d-sale în legătură cu aparițiunea celor două manifeste politice: al d-lui D. Brătianu și al prințului G. Bibescu.

Comitetul delegaților Senatului a început ieri discutarea proiectului de lege pentru vânzarea bunurilor Statului; se crede, că peste 2—3 zile acest proiect va ajunge și în dezbaterea Senatului în ședință publică.

Guvernul a primit a-laltă-ieri, prin tribunalul de Ilfov, averta d-nei Castrig, de a cărei usufruct s'a bucurat până la moarte, repositul V. Paapa.

Aceasta avere, după cum se știe, consistă din niște proprietăți cu un venit anual de vre-o 16.000 de galbeni.

Consiliul medical superior al Armatei, în ședința de ieri s'a ocupat cu afacerea maiorului dr. Corvin, pe care a decis a-l chema și supune la un interogator, asupra faptelor necorecte ce i se impută.

Poi-măne, Duminecă, 19 Februarie curent, la ora 2 p. m. la Atheneu va fi conferința d-lui I. Crăciunescu despre Școală și Naționalitate.

De-seară, în Craiova, e balul organizat de d-nele membre corespondente ale societății „Furnica“ din București.

Suntem siguri că Ottencele și i vor petrece bine, — ceea ce le și dorim!

Măine seară, Sâmbătă, „Reuniunea domnelor române din Iași“ dă un bal, al cărui produs e destinat pentru școala profesională de fete de acolo.

Azi se va trata la curtea de apel procesul primăriei capitalei cu d. Boisguérin, reprezentantul antreprenorilor canalizării Dâmboviței.

Un alt proces al acestui întreprinzător, ce a avut cu d... Stănescu, s'a judecat ieri de curte.

Apelul, care era interjetat de d. Stănescu, s'a respins.

Aflăm că d-nu Marinescu Bragadiru ar fi donat societății „Gutenberg“ a lucrătorilor tipografi, suma de una sută lei.

Scopul acestei societăți fiind cunoscut, fapta d-ru Bragadiru merită toată lauda.

La 1 Martie viitor începe sesiunea de primă-vară a Curților cu jurați.

Celea din circumscripțiunea Curții de Apel din București, vor fi prezidate de următorii consilieri eșiți la sorți și anume: Ilfovu și Ialomița de d. P. Economu; Buzeu și Prahova de d. G. Cișișeanu; Muscel, Dimbovița și Argeș de d.

Al. Stoicescu; Vlașca, Teleorman și Olt de d. Cuculi.

D. Bogoș Anton s'a numit, la direcția generală a căilor ferate ale Statului, în postul de șef de gară clasa II.

D. Foulquier Aristid s'a numit asemenea la direcția generală a căilor ferate ale Statului, în postul de impiegat definitiv clasa II, la serviciul central de mișcare.

D. Constantin Sinescu, inginer ordinar clasasa III, fost șef de divizie la construcțiunea căilor ferate și retras prin demisiune, s'a numit la serviciul hidraulic, central al porturilor, cu retribuțiunea gradului, care i se va plăti din bugetul respectiv.

Societatea „Unirea lucrătorilor Constructori Români din București“, va da astă-seară, în sala Teatrului Dacia, al doilea și ultimul bal în această stagiune.

Balul se dă în folosul școlii societății. Programul este următorul:

1). Balul se va deschide la orele 8 printr'un imn executat de elevii școlii Societății, sub conducerea profesorului lor d. G. Ionescu. 2). După terminarea imnului se va începe dansul, care va dura până la orele 12. 3). La orele 12 elevii școlii vor executa un al doilea imn; apoi se va rosti un discurs de un Membru societar, după care se va recita o poezie de un elev al școlii Societății. Costumul național pentru doamne și domnișoare este de dorit.

În comuna Herza, județul Dorohoiu, s'a deschis un oficiu telegrafic și de poștă ușoară cu serviciu limitat de zi.

Bugetul veniturilor și cheltuielilor județului Tutova, votat de consiliul general al aceluiași județ pentru exercițiul 1884-1885, s'a aprobat de guvern cu modificările introduse într'ansul, la veniturile lei 197, 997, bani 85 și la cheltuieli 193,967 bani 85.

Asemenea s'a aprobat și bugetul veniturilor și cheltuielilor județului Râmnicu-Sărat, la veniturile lei 181,025 lei 7 bani, și la cheltuieli 175,274, lei 43 bani.

Pe baza art. 48 din legea comunală, s'a dizolvat consiliul comunei Pasaroiel din județul Constanța, precum și al comunei Bogdănescu, din județul Suceava.

Comunele rurale Ciocănești și Tigănești din jud. Ilfov, Lățăiți din jud. Botoșani, Hăbeni și Viforata din jud. Dâmbovița, precum și comuna Sari-Ghiol din jud. Tulcea, s'au autorizat a percepe noul taxă comunale, conform legii maximumului.

## DIN AFARA

### Din Rusia.

Generalul Todleben, guvernatorul general al Vilnei, se găsește actualmente în Wiesbaden, iar vara are de gând să-o petreacă în Kissingen. Se asigură ca generalul este hotărât a și da demisia spre a și putea vedea mai bine de sănătate. În acest caz postul de guvernator general al Vilnei și cel de guvernator în Varșovia se vor intru ni și se va investi cu el generalul Gurko, comandantul actual al Varșoviei. Administrația civilă va rămâne despărțită și se va conduce în Varșovia de consilierul de stat Apuchtin iar în Livonia de Rochanov.

Din Odessa se anunță, că măsurile excepționale luate acolo cu ocazia părăzierilor împotriva ovreilor, s'au introdus din nou. Aceasta e un semn, că nouă păriueli sunt în ajun.

### Anglia și republica de Transwaal.

Negocierile între guvernul englez și republica africană a Transwaalului, s'au terminat. Ele s'au urmat în Londra și au putut avea un sfârșit atât de grabnic și de mulțumitor din cauza dispozițiilor pacifice ale d-lui Gladstone, care a curmat, cum ne aducem aminte, îndată ce ajunse la guvern resboiul început de predecesorul său cu Boierșii.



Fruntașii între republică și posesiunile engleze sunt fixate după pofta celui d'antău. Numai câte-va modificări s'au făcut la granița nord-estică. —Din datoria publică Anglia iea asupra ei un sfert de milion lire sterline. In ce privește dreptul de suveranitate al acesteia, el nu se poate întinde de loc asupra treburilor interioare ale republicei sau a raporturilor ei cu indigenii, ci numai asupra relațiilor republicei cu o putere străină.

Tratatul acesta este una din acele fapte, cari fac onoare spiritului de dreptate al d-lui Gladstone.

#### Din Serbia

Noua Cameră serbească nu se va înruși atât de curând precum doria d. Cristici, când ordonase noile alegeri cu nădejdea de a-și da o majoritate.

Proiectele de legi elaborate de fostul ministeriu nu au tocmai un spirit liberal. Cabinetul actual trebuie dară să le modifice după principiile partidului progresist și să mai plămădiască altele noi, reclamate de actuala majoritate, și apoi să procedă la deschiderea adunării.

Aceasta nu se va putea întâmpla, după toate semnele, până la finele lunii lui Martie.

#### Espediția franceză în Tonkin.

Armata de expediție franceză va eșecuta în zilele de 23 sau 24 Februarie atacul asupra fortăreței Bac-Ninh.

Comandanul suprem, Millot, este sigur de victorie, atât pentru că soldații săi sunt bine organizați și echipați, cât și pentru că consideră efectivul trupelor de suficient. Atacul se va face din spre două părți: de la Hai-Noi, unde comandă însuși Millot, și de la Hai-Dzong, unde comandă generalul Negrier. —Pozițiunile inimicului vor fi recunoscute mai întâiu prin *baloane captive*.

Despre trupele chineze se crede că au părăsit deja Bac-Ninh, care n'ar mai fi dară apărat de cât de Annam și de Pavilioanele negre, într'un număr însă considerabil.

China tace tăcerea pe țelul.

#### NOTE

Asupra instalațiilor de la Salina Slănic.

#### III. Pompa pentru aducerea apei necesară diferitelor mașini.

Fiindcă în colina din spatele Minei nu s'au găsit izvoare putând fi aduse cu inlesnire și fără mari cheltuieli până la platoul mașinilor de extracție, s'au captat apele unui izvor de pe marginea gârlei Slănic și pentru ridicarea acestei ape la înălțimea trebuitoare mașinilor a fost trebuit să se instaleze o pompă aspirantă fulantă.

Această pompă sistemul Decker, cu cilindru orizontal, a început să funcționeze în Septembrie 1881, și este instalată într-o construcție specială așezată, ca și magazia cheiului de încărcarea vagonetelor pe un al treilea platou, care este cel mai de jos al curții Minei.

Apa de la punctul captării, curge natural prin o serie de tuburi de fontă într'un basin, din care apoi pompa o aspiră de la 5,15 m. adâncime și o împinge la 21,64 m. înălțime pe o distanță de aproape 203 metri imaginându-se într'un mare basin circular de 4 metri diametru interior și construit pe platoul mașinilor de extracție. Din acest basin, care este închis, apa curge de sine la trebuință și alimentează bazinele speciale de pe lângă diferitele mașini.

Debitul acestei pompe este de minimum 10 metri cubi apă pe oră și vaporii necesari cu o presiune efectivă de 4 atmosfere sunt produși de o mică căldare verticală alimentată cu apă prin mijlocul unui injector Giffard; această căldare are 1,80 m. lungime și 0,915 m. diametru.

Pompa completă, cu toate tuburile tre-

buicioase, instalațiunea lor, precum și construcțiunea ce o adăpostește împreună cu diferitele bazine, a costat aproape 32,000 lei.

IV. *Aparatele pentru luminarea electrică a minei.* Iluminatul minei se facea cu gaz și cu sevă; fie-care ciocănaș avea câte un mic vas de pământ numit ciob, în care punea o bucăciță de sevă cu fitil, prin mijlocul căruia se poate lumina la punctul unde lucrează; cel-alți uvreri întrebuințați în mină pentru transportul sării, se serveau de luminați de sevă sau erau luminați de lămpi cu gaz așezate din distanță în distanță.

A est sistem de luminat, pe lângă insuficiența lui, contribuia foarte mult și la viziunea atmosferei din interiorul minei cu toată activitatea tiragiului natural ce se stabilește prin mijlocul diferitelor puțuri, și în anul 1883 s'a avisat la luminarea electrică a Salinei prin instalarea aparatelor necesare.

Aceste aparate sunt procurate de casa Siemens și Halske din Berlin și au început să funcționeze în Martie 1883.

Instalațiunea cuprinde:

O mașină cu curent diferentiaș W, și un generator de curent D, ambele puse în mișcare de rotațiune prin mijlocul unei locomobile de 10 cai vapo I forță. De la aceste mașini, instalate într-o cameră specială aproape de puțul de extracție, pleacă sârma de cupru care este izolată cu caoutchouc și condusă prin acest puț la 12 lămpi diferentiale așezate în diferite puncte ale Minei pe câte un stâlp metalic rotativ cu contragreutate și de 5 metri înălțime; iar între aceste stâlpi din distanță în distanță ea este susținută prin izolatori de porțelan fixați în pereții galeriilor de exploatare. Printr'un mecanism analog aceluia unul ceasornic, cei doi carbuni de la fie-care lampă se apropie cu cât ei se consumă și sunt menținuți la o distanță convenabilă pentru formarea arcului voltaic care produce lumina. Fie-care lampă are o putere eclerantă de 350 luminați și este munită de un mic aparat atașat chiar la stâlpul ei, prin mijlocul căruia ea se izolează de circuitul curentilor făcându-se să nu mai funcționeze când nu este trebuită. Pe lângă aceasta se află și la dispozițiunea mecanicului la suprafață un aparat prin care acesta pune în funcțiune sau izolează numărul voit de lămpi după trebuința lucrării, căci exploatațiunea ne efectuându-se de o dată în toate galeriile Minei, este de ajuns a face să funcționeze numai lămpile din galeriile unde se lucrează, și al căror număr de ordinar variază între 6-8.

Intreaga instalațiune, cu toate aparatele și lungimea necesară de sîrmă a costat aproape 24,000 lei.

Carbunii întrebuințați la lămpi sub forma de creioane de 0, 01 m. grosime și 0, 20 m. lungime, costă 1 leu 48 bani metrul liniar, procurați tot de numita casă, și fie-care lampă consumă câte două asemenea creioane sau o lungime de 0, 40 m. în interval de 4 ore minimum de funcționare.

Lumina produsă de interiorul Minei un aspect în adevăr feeric; ea este fixă și destul de intensă ca să se poată distinge chiar cele mai mici obiecte pe solul de exploatare.

V. *Mașinile pentru tăierea sării.* Tăierea sării cu ciocanul are desavantajul de a produce, pe lângă o proporție mare de sare mărunță, blocuri mai mult sau mai puțin regulate după cum sarea este mai compactă și mai puțin friabilă și după cum ciocănașul pune mai mult îngrijire în divizarea brasdei. Așa la salinile Târgu Ocna și Doftana sarea se taie în general mai regulat ca la Slănic, unde fiind mai friabilă se obține cea mai mare parte în blocuri neregulate și se sfărâmă chiar în bucățele, în momentul când să operează deslipirea brasdei de stâncă și divizarea ei în blocuri.

Fiindcă pentru esportatiune se preferă sarea tăiată în blocuri paralelipedice cât se poate mai regulate și cu o greutate aproape uniformă, înțelegem ușor importanța tăierii sării asupra comerțului de export, mai ales la Salina Slănic, și în acest scop s'a avisat la introducerea de

mașini care să efectueze această operațiune.

Aceste mașini, cu toate accesoriile, au fost comandate în Ianuarie 1883 și confectionate în atelierele d-lui Franz Reska din Praga (Bohemia), care a construit și mașinile ce se întrebuințează de căți-va ani la Salina Wieliczka din Galiția pentru parte din tăierea sării.

Principalul acestor mașini constă într-o roată de 0,950 m. diametru pe periferia căreia se fixează un număr oare-care de călți de oțel, care atacă stâncă, fiind pusă în mișcare prin mijlocul unei mașini cu două cilindre orizontale lucrând cu aer comprimat în loc de vaporii. Toate aceste părți sunt suportate de un șasiu cu patru roți, care se mișcă pe o cale ferată așezată paralel cu frontul de tăiere și cu 0,32 m. mai jos ca aceasta. Lățimea vagoșelor practice de roată este de 0,016 numai, ceea ce face ca proporția de sare mărunță produsă din tăiere să fi redusă cu mai mult de cât jumătate în raport cu cea obținută cu ciocanele care este de 25 la sută aproximativ.

Instalațiunea la Slănic cuprinde două mașini de tăiat, din care una face vagoșele orizontale în direcția axului longitudinal al galeriei de exploatare și pe dedesubtul blo ului ce este a se detașa, iar cea de a doua vagoșele verticale pe la spatele acestui bloc, așa că cu modul acesta se obține un prism complet detașat de restul stâncii, având lungimea galeriei de 180 metri și o secțiune de 0,30 m. pe 0,30 m. adâncimea vagoșelor fiind în ambele cazuri de 0,30 m. — 0,32 m. S'ar fi putut construi aceste mașini ca fie-care din ele să practice amândouă vagoșele (la Wieliczka planul roatei poate lua toate pozițiunile), însă în acest caz ar fi fost mai complicate, trebuind ca planul roatei cu călți să ia două pozițiuni diferite, orizontală și verticală, și prin urmare mai costisitoare de întreținut și mai dificile de manipulat, și nu ar fi putut tăia mai multă sare ca în cazul când una din aceste mașini are planul roatei numai orizontal și cea de a doua numai vertical.

În urmă doi ciocănași divid cu ciocanele prismul în blocuri de câte 0, 30 m. lungime, care vor fi cubice de 0,30 m. latură, vor avea cel puțin 4 din fețe perfect, regulate și o greutate între 55-60 kilograme după densitatea sării.

(Va urma).

#### BULETIN PARLAMENTAR

Sedința de la 16 Februarie 1884.

#### SENATUL

Sedința s'a deschis la ora 2 1/2 p. m. sub-presedinția d-lui Dim. Ghica, fiind prezenți 41 d-ni senatori.

D. secretar Ap. Mănescu a citit sumarul procesului verbal al ședinței precedente și s'a adoptat.

Tot d-sa a citit apoi și comunicările zilei care s'au recomandat și distribuit secțiunilor respective.

S'au votat apoi recunoașterile și indigenatele d-lor Moritz Nathaniel Hirsch (rămas din ședința precedentă), Anghel Nicolaș, Belisariu At. Popovici, dr. Ioan Panea, Paul Boronca și Platon Nicolaș; al d. Iosif Doican, neîntrunind majoritatea reglementară, a rămas a se repeta în ședința de azi.

Ne mai fiind nimic la ordinea zilei s'a ridicat ședința la ora 4.

#### CAMERA

Sedința s'a deschis la ora 1 1/2 sub-presedinția d-lui I. Agarici, vice-presedinte, fiind prezenți 89 d-ni deputați.

S'a aprobat sumarul ședinței precedente și s'au făcut comunicările zilei, între care s'a citit și scrisoarea d-nei Tarsita Tell, prin care mulțumește Camerei pentru condolența exprimată cu ocazia morții sotului său.

Terminându-se cu comunicările zilei, D. P. Grădășteanu a rugat biroul Camerei ca să ceară de la ministerul justiției dosarul relativ la destituirea d-lui Dospinescu din postul de judecător în

roase care arată, cum artistul și exagerează cu inlesnire personalitatea.

Care este cauza acestei exagerațiuni? Ar fi aci un subiect pentru un curios studiu psihologic. Să fie numai o simplă iritațiune cerebrală? Să fie sentimentul neraționat al valorii intelectuale? Artistul trăiește în relațiuni străne cu tot ce natura umană are mai ales; are în el eterna contemplare a Frumosului, și dacă nu l'atinge adesea, l'caută necontenit. Poate că să mărește el însuși fără voe. Având cultul artei, are și respectul pentru artist, [asemenea brahmanului care se crede de esență divină, pentru că se apropie mai mult de divinitate.

Aceste cauzi însă au existat în toți timpii. În vreme ce maestrul de altădată avea mai mult orgoliu de cât vanitate, artiștii de azi au mai mult vanitate de cât orgoliu. Pentru ce? Poate că din pricina publicului. Acum,

jud. Tutova, și care acum a fost numit din nou de d. ministru Voinov, în jud. Covurluii ca judecător de pace.

D. N. Ganea spunând că nefind ieri față când d. Sefendache a propus a se vota o subvențiune de 6000 lei revistei „Convorbiri literare”, mulțumește popunătorului și acestora ce ar fi fost dispuși a o vota, dar declară, în calitate de rector al acea revistă că nu va putea primi nici o dată o asemenea subvențiune, de oare-ce, cum s'au susținut singure „Convorbiri literare” de 18 ani, de când apar regulate, se vor susține și de aici înainte.

S'a urmat apoi dezbaterile asupra bugetului instrucțiunii publice pe 1884-85. La art 14 și 15, dotațiunea școalelor primare și secundare cu aparate științifice, s'a propus un amendament pentru a se înscrie în buget suma de 500,000 lei.

D. N. Ionescu susține amendamentul, dovădind că neapărate sunt pentru cultura științifică, aparatele didactice.

D. Prim-ministru declară că primește suma pentru aparatele didactice, dar fiind că această sumă e o cheltuială extra-ordinară, trebuie a se da din bugetul extraordinar. Primește dar a se înscrie 500,000 lei la cheltuieli în bugetul instrucțiunii publice, însă în același timp trebuie să se admă emitere de rentă pentru această sumă.

D. I. Codrescu zice că admitând cheltuiala, care e neapărat trebuitoare, Camera trebuie s'arate în același timp și mijloacele pentru acoperirea acestui credit. Amintește apoi că dacă avem control pentru ceea ce se întrebuințează la personal, pentru material n'avem nici un control și nu se știe, dacă s'ar face corectări dacă am avea a suta parte din materialul pentru care s'a cheltuit. Legea prevede ca orice minister să aibă un inventariu despre materialul său și ar fi de doric ca între documentele ce însoțesc bugetele, să fie tot d'a-una și o relațiune despre întrebuințarea fondului de dotațiune și speră că bugetul viitor va fi însoțit d'o asemenea espunere.

D. dr. Măldărescu, raportore, zice că, pe fie-care an, de căți-va ani, s'au înscris în buget pentru fie-care școală o oare-care sumă spre a se cumpăra material de demonstrațiune. Control însă, într'un cât privește materialul de demonstrațiune, nu există și e rău că nu există. Într-un dar, dacă după votarea fondului de 500,000. se va mai mântine suma de 30,000 deja înscrisă în proiectul de buget pentru scopul acesta.

D. I. Rădulescu susține a se desființa suma de 30,000, trecută în proiectul de buget și a se vota amendamentul care propune 500,000 pentru dotarea școalelor.

D. ministru de interne nu este pentru suprimarea sumei de 30,000 din buget, căci suma de 500,000 ce se cere, nu e anuală și se va cheltui treptat în mai mulți ani în proporțiune cu clădirea de locale. D-sa arată că, în anul 1877-79, s'au înscris câte 20,000 lei pentru aparate didactice în școalele rurale și în cel-alți ani până acum câte 10 000; pentru școalele secundare s'au cheltuit asemenea, de la 1877 în joace, 163,000 fr.

Inchizându-se discuțiunea, amendamentul pentru acordarea creditului de 500,000 s'a votat.

Continuând votarea pe articole, s'a mai ivit o discuțiune îndelungată asupra bursei Olga Secară, studentă la facultatea de medicină, a cărei votare s'a suspendat până mâine.

S'a întâmplat apoi și un incident între d. Em. Porumbaru și d. vice-presedinte, I. Agarici, din cauză că nu l'a acordat cuvântul când l' cerut.

S'a aplanat însă incidentul în urma intervenției mai ultor d-ni deputați și astfel a continuat votarea bugetului până la art. 43.

Ședința s'a ridicat la ora 6 seara.

#### STIRI MARUNTE

Rău a pățit-o un pictor german în America. — Cătorii unei comunități îl însărcinaseră să le zugrăvească biserica cu

artistul trăește în raporturi directe cu mulțimea. Presa, semănată pretutindeni, a răspândit îndată un nume, și a schimbat pe necunoscutul din ajun în omul celebru de a doua-zi.

Și, e cu neputință să aparțină cineva publicului, fără să exagereze sentimentul de așzare; și ceea ce Montaigne a observat odinioară, a avut timp se crească în trei secole într'un mod nepomenit.

Acestea se pot răspunde celor care laudă modestia artiștilor de altădată în paguba artiștilor de ast-ăzi. Nu se poate compara poetul Pleiadel, sau poetul secolului XVII, cunoscut numai de un cerc restrâns, cu poetul din zilele noastre, pentru care Renumirea întonează un imn de admirațiune.

Așa, să luăm pe Ronsard, de exemplu, cel mai ilustru dintre poeții francezi înainte de Victor Hugo. Viața lui resumă foarte bine existența artiștilor celor mari din trecut. Gloria și

sfinți. Pictorul, care făcuse adânci studii mitologice, umplu în patru săptămâni biserica cu sfinți de felii celor din Grecia antică. Cătorii când văduseră aceasta, se indignară grozav, și nu numai că nu l' plătiră pictorul dar l' cerură să l' steargă singur măzgălitura de pe pereți. — Nenorocitul se adresă judecătorului de pace. Acesta însă se vede că încă nu iubește chipurile mitologice, căci condamnă pe bitul neamț la ștergerea sfinților săi și la cheltuielile de judecată.

În Paris a murit generalul Wimpffen, care a avut nenorocirea să semneze capitulațiunea de la Sedan. — De asemenea generalul Schamm, cel mai bătrân general francez.

Noul rege de Annam a trimis diplomaților europeni o circulară, în care l' roagă să stăruiască pe lângă guvernul francez, spre a l' dăruii o șalupă cu vapor pentru plimbările sale personale. — D. Tricou, reprezentantul francez din Hue, a promis împlinirea acestei ciudate rugări diplomatice, îndată după încetarea ostilităților.

Un jidan din Galiția, a cărui față a trecut la creștinism și care nu mai vrea să știe acum de familia sa, — a mers cu protestul său și cu cererea de anulare a actului de convertire, până la împăratul Franz Josef. Se înțelege că nimeni nu-l poate da ascultare. Acesta este însă dorul de „asimilare” al Jidanilor?

În posesia unui popă german se găsește un manuscris nedatit al filosofului Kant, intitulat: „Despre trecerea de la elementele metafisice la știința naturii, la fizică.” — El se va pune în curând sub tipar.

După alegerea din urmă a d-lor Francois Coppée și Ferdinand de Lesseps, ca membri ai Academiei franceze, acest corp de nemuritori se găsește din nou cu efectivul său complet: 40 de membri.

#### DIN JUDEȚE

O răsunare după moarte. — Curierul Bălăsan, narează următoarea faptă de simțită:

Vineri în 10 a. c., a încetat din viață Niță Ciobotariu, din disp. a II; în ziua de 13, mortul a fost dus în biserica Sfintei Cruci spre a l' prohodii. Când a venit timpul de a se da ultima sărutare, femeia sa, Casandra, l'a descoperit de pe față, și în loc să l' sărute, a început a l' bate cu pumnii peste cap, peste obraz și în pept. Publicul din biserică vădând aceasta, a oprit-o; dar ea atunci a început a striga, că ea l' jurată ca să îndeplinească ceea ce face. Fiind că el o bătea când trăia, prin urmare acum l' venise rândul ei de a se resbuna. Se mai spune că timp cât mortul a stat în casă, femeia sa Casandra l'a bătut necontenit. Moartea grabnică și purtarea cea neomenoasă a soției sale, dau bănuel grave asupra grabnicii încetării din viață a lui Niță Ciobotariu, mai ales că se spune că el făcuse testament prin care recunoștea pe femeia sa de moștenitoare.

Pentru reorganizarea poștei rurale. — Consiliul județean de Covurlui a votat 7.400 franci, introducând 10 curieri în locul celor trei expeditori de până acum.

Iată o faptă laudabilă, care merită imitată și de alte consilii județene, căci starea în care se găsește astăzi poșta rurală nu corespunde, în adevăr, nici pe de parte trebuințelor.

Ziar nou. — O foaie nouă, cu numele „Siretul”, a început să apară la Brăila. — Ea se însărcinează să apere mai bine interesele brăilene, de cât au făcut până acum alte foi locale. — Îsbândă!

FOIȚA «ROMANIEI LIBERE»

— 15 Februarie —

#### VANITAS VANITATUM

Se impută artiștilor că sunt vanitoși, și aceasta cu drept cuvânt; cul, oare, nu se poate imputa ceva? De la comedian până la sculptor, trecând prin oamenii de litere și prin musicanți, observațiunea este ușor să funcționeze. Dar, vanitate trebuie să zicem? Sau orgoliu rău echilibrat? *Figaro* publică mai zilele niște autografe foarte curioase: — dedicațiile pe care ténérul și marele maestru Massenet le-a scris pe partițiunile ultimului său succes, — în cântătoarea *Manon* de la *Opera Comica*. Pe unul l' numește: «Incomparabil!». Altuia zice: «ce artist ești!» D-ra

Heilbronn este: «mișcătoare, adorabilă, crudă, fermecătoare...»

Fără îndoială, mai toți autorii dramatici scriu asemenea dedicații admirative. Acest lucru este foarte natural în primul avânt al entuziasmului; și cine-va păstrează o mare recunoștință artistului care l' dă bucuria nemărginită de un vis realizat!

Această mărime a eului nu aparține numai comedianilor. Întreg Parisul a cunoscut pe acel ziarist care și închipuia că face să tremure Europa cu un *entre-filet* sever! Redactorul unei Reviste striga, acum că l' va ani: «Și acum că d. Waddington a cădut, între noi doi d-le de Bismarck!» Un literator cu un talent măndru scria, în timpul asediului, o *păruială* lui Goethe; și pe când l' se zicea: «El bine! Germanii bombardează Parisul!» el replica lovind cu pumnul în manuscrisul deschis: «Și eu l' bombardez!»

Un pictor celebru este foarte puțin măgulit de eu e comparat cel puțin cu Velasquez. Și sunt exemple nume-



## SOCIETATEA „TRANSILVANIA“

Iată darea de seamă a comitetului Societății pe anul 1883, către adunarea generală, ținută în ziua de 12 Februarie 1884.

## Domnilor membri.

Cu începere de la 1 Iuliu 1883, societatea noastră a intrat în al XVII an al existenței sale.

Vedim a vă da seama despre gestiunea comitetului începând de la 1 Ianuarie 1883 și până la 31 Decembrie același an inclusiv.

## I. Incasări.

În cursul anului 1883, am încasat peste tot suma de 11,630 lei specificați după cum urmează:

	Lei.	B.
1. Procente la capitalul societății	8,535	—
2. Venit extra-ordinar provenit din conversiunea a 19 obligațiuni municipale 8%, în 21 obligațiuni 5% pe cursul de 37 sută, din care operație a rezultat un beneficiu de lei.	2,470	—
3. Cotizațiunile de la diferiții membri ai societății.	625	—
Total.	11,630	—

## II. Cheltuieli.

	Lei.	B.
1. S'au plătit stipendii.	2,727	45
2. Idem un ajutor acordat de comitet d-lui Emilian Popovici student la politehnică în Viena.	325	10
3. S'au plătit ajutoarele acordate elevilor meseriași.	3,595	45
4. Idem onorariul secretarului-comptabil.	1,000	—
5. Idem diferite cheltuieli mărunte.	123	—
Total.	7,771	45

	Lei.	A.
Incăsarile fiind	11,630	—
Cheltuielile fiind	7,771	45
Remăne escedent care se adăoga la capitalul societății	3,858	55

În raport cu bugetul votat în ultima adunare generală starea societății este următoarea:

	Lei.	B.
Bugetul prevedea venit disponibil pentru anul 1883.	7,960	75
Am cheltuit	7,771	45
Prin urmare am cheltuit mai puțin cu	189	30

## Starea financiară generală a societății.

	Lei.	B.
Capitalul societății la finele anului 1882, în efecte și în numerar era:	166,408	29
La care adăogându-se escedentul de încasări din anul 1883, mai sus menționat în sumă de	3,858	55
Rezultă că averea societății la finele anului 1882 este în sumă de	170,266	84

## Impărțită ast-fel:

	Lei.	B.
a). Fondul propriu al societății	167,266	84
b). Fondul Adrian	3,000	—
Total.	170,266	84

## Ea consistă:

	Lei.	B.
1. În rentă amortisabilă 5% valoare nominală.	139,500	—
2. În cincisprezece fonduri fonciare rurale de câte 1000 lei valoare nominală fiecare	5,000	—
3. În 21 obligațiuni municipale 5% valoare nominală	21,000	—
4. În numerar	4,766	84
Total.	170,266	84

cu măduva leilor; femeii distinse, în cântătoare, din care avem pe Margareta de Valois drept cea mai grațioasă amintire.

Și când sosesc Bourbonii, starea lucrurilor rămâne aceeași, căci și ei voesc să-și aibă artiștii lor. Dacă fac o pozițiune poezilor Pleiadei, o fac ca măsură politică, — numai ca să distrugă ceea ce proteja casa de Valois! Rău-făcătorul Malherbe, fără măreție, lipsit de suflu, poate opri admirabila mișcare a Renașterii; dar situațiunea psihologică a artiștilor nu se schimbă. Până la Revoluțiune, succesul, aplausele, vin numai de la o infimă minoritate.

Corneille Racine, La Fontaine, lingușiți, sărbătoriți de o elită, se bucură, orgolioși, de succesul lor; dar nici de cum nu știa ce este vanitatea. Vorbesc de ei înșiși în toată sinceritatea, cu toată nevinovăția; se critică cu o inlesnire încântătoare. Ba chiar d. Dumas fiul trebuie să fie foarte mirat citindu-le prefețele! Vezi că ei se știa că sunt celebri, dar cu puțină

## III.

Stipendistul societății, Aureliu Cuppa, care studiază ingineria mecanică la institutul politehnic din Viena, ne-a produs cele mai bune certificate de examenele ce a făcut din studiile urmate conform programei institutului.

## IV.

În ce privește pe elevii meseriași, ve facem cunoscut că în cursul anului 1883, am aplicat la diferite meserii încă 14 înși. Cu acești 14, numărul elevilor aplicați de noi la diferite meserii începând din toamna anului 1878, când am modificat statutele, se ridică la 99. Din aceștia, mare parte au eșit succesiv calfe. Din două locuri încă n'am primit știință despre elevii aplicați la meserii în cursul anului 1883, — sigur că și aici s'au aplicat 10—15 dacă nu mai mulți.

## V.

D-nii N. Făgărășianu, G. I. Teclu și C. Simțion au plătit, taxa prevedută de art. 17 litera d din statute; prin urmare ve rugăm să bine-voiiți ai proclama de membri ai adunării societății și a încuviința să li se libereze cuvenita diplomă.

## VI.

Din prezenta dare de seamă ați putut vedea sarea Societății și că comitetul a întrebuitat venitul fondului în limitele bugetului votat de d-voastră, conform prescripțiunilor statutorilor.

În urma acestora, conform art. 39 din statute, comitetul și depune mandatul ce i-ați incredințat și ve roagă ca, conform aliniatului 2 al aceluiași articol să instituți un birou provisoriu, compus din un președinte și doi secretari, care să conducă desbaterile până la alegerea noului Comitet.

Președintele societății, General G. Adrian.  
Secretar D. Precup.

P. S. După încheierea compturilor pe anul 1883, Societatea a mai încasat sumele ce urmează:

De la D-nul General G. Adrian din București 10, d-na Elena Adrian Idem 10, d. Scarlat Vărnăv Idem 10, d-na Aglaia Vărnăv Idem 10, d-șoara Maria Vărnăv Idem 10, d. Ion Paladi Susanu din Bărlad 20, d. Teodor Dobrescu din Brăila 141, Gheorghe Eremie din Bor. Verde 60, Irimie Er. Popa Idem 66, V. P. Săssu din Brăila 60, Ion G. Gaetan Idem 60, Alexe Eremie Idem 60, Niță Popea din Gulianca 50, A. N. Popea din Bălești 40, N. V. Perlea din Brăila 40, P. P. Christescu Idem 40, I. V. Perlea Idem 20, D. I. Boantă Idem 20, R. R. Părvescu Idem 20, P. I. Bancotescu Idem 20, C. C. Ciurcu din Brăila 20, Ion N. Fratescu Idem 20, D. C. Panțu Idem 20, I. Triandafil Idem 20, Ion T. Petcu Idem 20, I. Avisalon Vlad Idem 20, Victor B. Mendl Idem 20, Achile Mendl Idem 20, S. Demetriu Idem 20, Dr. M. Ionescu Idem 20, G. Avesalon Idem 15, S. G. Cociasi Idem 10, D. Ionescu Idem 10, M. S. Cocias Idem 10, Theodorache Aughel Idem 10, I. C. Panțu Idem 10, Vasile Persoiu Idem 10, Arghir Ionescu Idem 10, Toma Petrescu Idem 10, G. Nenovic Idem 10, I. G. Petcu Idem 10, Stroe Moisoiu Idem 10, B. I. Țărcă Idem 10, Ion St. Șeitan Idem 10, M. G. Caciulea Idem 10, C. C. Popovich Idem 10, G. G. Perlea Idem 10, Iancu Michălescu Idem 10, Ion Aalexandrescu Idem 10, C. Molandac Idem 10, I. R. Goga Idem 10, I. I. Vineși Idem 10, G. C. Olteanu Idem 10, D. C. Ionescu Idem 10, Gheorghe Gharoi Idem 10, Eremie Verza Idem 10, Ion. I. Burduoiu 10, Dr. I. Apostoleanu din Brăila 10, Dr. Țăntăreanu Idem 10

Total, 1246.

Această sumă de lei una mie două sute patru-zeci și șase se va încasa în comptul anului 1884.

Președintele Soc. Gener. G. Adrian.  
Secretar, D. Precup.

## CURIERUL TEATRELOR

Celine Chaumont. — În curând vom vedea în mijlocul nostru această podoabă a teatrului francez. Câte-va detalii biografice asupra ei nu vor fi dar zadarnice. Celine Chaumont e fiica unui negustor de fructe din Paris. El muri curând, lăsând pe soția și fiica sa fără mijloace. Muma lucra însă ziua și noaptea cu acul, și la 14 ani făcă să cânta de minune la piano. — Atunci veni însă o altă nenorocire. Muma orbi cu desăvârșire în urma unei boale grele. Fata ar fi putut s'o ajute dând lecțiuni de pian dar nu se putea depărta de muma sa. — Atunci plecară la muntele de pietate un obiect de valoare după altul.

În fine veni rândul celui din urmă: inelul de logodnă al tatălui. Când el presint7 și pe acesta funcționarului care primia amanetele, copila, atunci de 16 ani, începu să plângă. Funcționarul, un om bătrân, o întrebă ce are. Fata i povesti tot. Funcționarul o îmbună asigurând-o că i va procura unele venituri și ceru adresa. Seara era la dănsii și... ceru pe copila în căsătorie. O asigură însă că are o boală incurabilă, care nu l va lăsa să trăiască mai mult de 10 luni, iar după aceea o va lăsa legatară universală a averii sale. Celine primi, pentru mama sa. După trei săptămâni era doamna Didier și două luni în urmă... [veduvă, cu o avere de peste un sfert de milion de franci. — Într-un salon se ținăntăni cu Coquelin, care recunoscu într'nsa talentul unei mari tragediene. Doi ani de-a rândul, dădu lectii private și când se prezentă pentru întâia oară în Theatre Francaise, în rolul Leoniei din „La bataille des dames“, repurtă un triumf ne mai pomem, trebuind să joace 48 de seri de arândul în aceeași piesă, lucru rar în teatrul francoz. Urmarea ne-o putem închipui.

## SERVICIUL TELEGRAFIC AL „ROMÂNIEI LIBERE“

— Tinca văduva, strada Popa Petre No. 23, fr. 20. — Anica Marinescu, strada Fraților No. 17, fr. 14. — Alexandrina Eumescu, strada Nerva Traian, fr. 20. — Lina Drăgeasca, strada Romană No. 48, fr. 14. — Maria Gheorghe, strada Nerva Traian No. 176 fr. 5. — Helena Hagiu Gheorghe, strada Dobroteasa No. 10, fr. 5. — Elena Florescu, strada Triumfului No. 26, fr. 5. — Paraschiva Velescu, calea Rahovei No. 212 fr. 20. — Iulica Marinescu, strada Ș rban-Vodă No. 37, fr. 14. — Florea Ionescu, strada Cuzeia-Vodă, fr. 7 b. 40. — Dați la deferiți serman, fr. 19 b. 40. — Maria Petrescu, strada Popa-Tatu No. 28, fr. 14. — Georgescu Mihail, strada Zefrului No. 20, fr. 16. — Anica N. Diaconescu, strada Agriculturului No. 62, fr. 20. — Ghiță N. Găitan, strada Șerban-Vodă No. 150, fr. 14. — Tinca Vasilescu, calea Iancului No. 37, fr. 10. — Maria Moldoveanca, strada Popa-Rusu No. 4, fr. 10. — Maria Dimitrie Gheorghe, strada Sf. Ștefan No. 21, fr. 12. — G. Mavrodescu, strada Văcăreșci No. 154, fr. 8.

29 Februarie 1884 — 5 ore seara.

Londra, 28 Februarie.

Trei mașini infernale au fost găsite astazi în trei gara din Londra; ele trebuie să fi fost fabricate în America, și sunt toate la fel cu aceea ce a izbucnit de curând în gara Victoria.

Noutatea acestei descoperiri produse în capitală o mare senzațiune.

Paris, 18 Februarie.

Ministrul marinei a primit din Tonkin o depeșă anunțând că trupele franceze au ocupat fără luptă pagoda ce se ridică la confluența riului Son-Cau și a canalului Repezilor la vre-o douăzeci de kilometri de la fortăreța Bac-Ninh.

Roma, 28 Februarie.

Camera deputaților a votat prin scrutin secret, cu 143 contra 135 în total proiectul de lege privitor la reorganizarea învățământului superior, prezentat de d. Baccelli, ministru al instrucției publice.

D-l Mancini, ministru al Afacerilor străine, a depus pe biroul Camerei Carreia-Verde și proiectul privitor la suspensiunea jurisdicțiunei consolare în Tunisia.

Senatul a adoptat o ordine de zi exprimând profunza recunoștință a Italiei către suveranii și popoarele pentru concursul lor spontan și generos în favorul victimelor de la Ischia.

Roma 28 Februarie.

În urma votului Camerei, zgomotul a circulat că d-l Baccelli și-a dat dimisia de ministru al instrucției publice, însă acest zgomot e desmiințit astăzi seară de „Stampa“ și „Opinione“. „L'Opinione“ zice că nu e nici o cauză de criză ministerială, de oare-ce proiectul Baccelli a fost adoptat de majoritate.

Cardinalul Hassoun a murit.

Pesta, 28 Februarie.

D-l Tisza, Președinte al consiliului, a prezentat Camerei deputaților proiectul de lege relativ la construirea unei linii de drum de fer între Mostar în Herzegovina și Metrovitza. Proiectul a fost trimis la comisiunile respective.

(Havas)

## BIBLIOGRAFIE

Recomandăm ca necesare tuturor autorităților și particularilor:

Codecele Comunale Complete

ordonate și anotate de

Dimitrie D. Păltineanu

De vânzare la librăriile d-lor Sococ, frații Ioan și Graeve și la registratura Primăriei Capitalei cu prețul de 4 lei. Pentru județe sa adăogă portul postal.

acum, succesul generalizat vine de jos. Cum să nu se crează cine-va un pictor mare, când câștigă repede un mic otel? Cum să nu se crează un scriitor mare, când o singură piesă sau o singură carte aduce averea? E pus față în față cu parterul; aplausele îl isbesc drept în față; are contra-lovitura directă a emoțiunilor pe care le face în sală musicantul său poetul. Mulțimea îl aclamă ca pe un general victorios; și această aclamațiune se reînnoește în fie ce seară.

Uita-ți-ve la toți artiștii: vanitatea tuturor vine de la public, de la exaltațiunea laudelor. Ar fi de ajuns, cu toate acestea, ca fie cine să se gândească ce au ajuns cei mai mari pentru a deveni ei înșiși modeste.

Nimic nu înșeală mai mult de cât succesul obținut printre contemporani. Dacă, în 1831, o stăpână de casă ar fi avut la prânz pe d. de Chateaubriand și pe d. Sthendahl, ar fi pus în dreapta pe ilustrul viconte, și la capătul cel-alt

al mesii pe obscurul consul dela Genua.

O jumătate de secol în urmă ar fi fost însă foarte incurcată. Greaua și ingrata uitare, a căzut cu o manta de plumb peste memoria lui Chateaubriand și a lui Lamartine. Ce a mai rămas din Paul Delarochie și din Horace Vernet? Maestrii de astăzi dau din umăr cu dispreț când li se vorbește de ei. Sunt foarte greoi! Auber a murit încărcat de ani și de onoruri; dar Opera-Comică nu se mai gândește să i reia operile. «Acela care și păste gloria în viață nu l va tăia spicele după moarte», a zis Renan.

Succesul este productiv; aduce mulți bani, lucru care umflă amorul propriu, și multă notorietate. fapt care lingușește vanitatea. Dar la ce sunt bune toate acestea când nici nu ești sigur că vei lăsa un nume în fundul unei anthologie? Ce rămâne de la un comedian când a dispărut de pe scenă? Abia o legendă! Ce rămâne dintr'un scriitor, când nu mai este de față să-și întreprină gloria? Abia o operă. Și unii

## „GUTENBERG“

Societ. de ajutor reciproc a lucrăt. Tipografic  
va da

Sămbătă, 18 Februarie, 1884

## UN BAL

IN SALA BOSSEL

PENTRU SPORIREA FONDULUI SEU

Prețul biletelor: Pentru o persoană 3 lei, Pentru familie (Un cavalier și două dame) 6 lei, O loje 20 lei.

Biletele sunt depuse spre vânzare și la administrațiunea acestui ziar.

Ofrande se primesc cu recunoștință.

Boalele de gât, gură, nas și urechi  
tratează printr'o artă specială

## D-rul J. BRAUNSTEIN

foșt aspirant de medic secundar în Viena în clinică

lui Braun (boale de femeii și faceri) și a lui Hebra (Syphilis și boale de piele) Consultațiunile de la 3—5 ore p. m. 75 Strada Decebal No. 20 (în dosul Bărăției)

SOHIMEARE DE DOMICILIU

## D-rul WILH. SALTER

DELA FACULTATEA DIN VIENA

Special; BOALE DE FEMEII

ȘI SYPHILIS

S'a mutat Strada Pescăria-Veche Nr. 5

vis-a-vis de Hotel Londra (Calea Moșilor)

Consultațiunile dela 8—9 a. m. și 3—5 p. m.

## Dimitrie N. Oprisanu

Doctor în drept; foșt magistrat

ADVOCAT

Strada Știrbei-Vodă No. 30.

Consultațiunile de la 9—11 a. m. și de la 3—5 p. m. — Pentru s'erac consultații gratuite.

## Un agricultor ardelean

care posedă diplomă de școala specială și certificate recomandabile de practică în țară, caută o moșie a o administra cu preferință în parte. A se adresa la administrația acestui ziar.

MAGASIN ROMAN

CU

## HAINEGATA

5, Strada Știrbei-Vodă, 5

DESFACTERE

Cu prețuri ne mai auzite până acum. Costume complete Saco pentru primă-vară, preț fr. 24, 32, 35, 42, 44, Jachet cu gilet fr. 40—45.

Poziții la eștin și bun

1525

R. I. Lăcustianu.



Jalnicii fii, fiică, girere, noră, surori și nepoți! Adu durerea a anunța încetarea din viață a prea iubitei lor mamă, soacră, soră și mătușe

## TIȚA D. HARITON

decedată în ziua de 15 a. c.

inmormântarea va avea loc în ziua de 17 la ora 1 p. m. în orașul Ploiești.

## VIN NEGRU

de Ovești și Golu-Drăncea

Vechiu de 4 ani, calitate superioară tuturor

altor vinuri. — 15 fr. vadră — și

## ALB DE DRAGASIANI

din recolta anului 1879. — 15 fr. vadră la

## PAUN POPPESCU &amp; Comp.

18, Strada Lipsani, 18.

și alți nu mai au, după moarte, de cât aceeași pulbere comună.

Gounod spunea într'o zi amicilor săi, că fiind ténér și îmbătat de primele sale succese, zicea din toată inima: «Eü!»

Mai târziu, cugetând, zicea: «Eü» și Mozart!»

Mult mai târziu, mărindu-se, zicea deja: «Mozart și Eü!»

Astăzi, ilustrul maestru clatină surizând capul său încărcat cu lauri, și zice cu modestie: «Mozart...»

De vanitate nu e nevoie, orgoliul ajunge. Căci dacă cea d'antăiu este un vioțiu, cel de ai doilea este o virtute; aceasta este o putere, în vreme ce aceea este o slăbiciune.

Acest lucru este așa de adevărat în cât omul orgolios e incapabil să suferă unele slăbiri; nu va comite nici o dată o acțiune joasă; va fugi de compromiterile suspecte.

Omul orgolios are, de sigur, caracter, căci orgoliul este curățenia sufletului; vanitatea este numai o mănă-rime a creierului!

Albert Delpit.



**Adrese și Anunțuri**  
DIN CAPITALA

**INGINERII-HOTARNICI**

J. M. Romniceanu, Strada Mircea Voda Nr. 81

**MANUFACTURI**

Ivan Pencovici, Strada Lipscani, Nr. 24. Specialități de mătasuri, lănuți, dantele, confecționare gata, etofe de moale, covoare, pardalări de diferite calități. Vânzare cu prețuri foarte reduse.

**TOPTANGHI**

Gregorie G. Cavadia recomandă magazinul său din strada Covaci No. 15 a provisionat cu toate articolele de coloniale, drogerie, precum: zahăr, cafea, orez, unt-de-lemn, lumânări etc. cu ridicata și cu amănuntul. — Prețuri moderate. — Comenzi se execută pentru totă România.

**BACANI**

D. I. Martinovici, Strada Lipscani, Hanul Șerban-Voda Nr. 10. Sucursale: Strada Carol I-ii, No. 2, Calea Victoriei No. 158 și Sf. Ilie Apostoll No. 18. Mari assortimente de Coloniale, Colori, Delicatese, Vinuri etc. Serviciul cunoscut oner. Public în decurs de 34 ani.

**Un ténér** dispunându de câte-va ore libere, doresce a gasi o meditație pentru clasele primare sau gimnasiale. A se adresa la administrația acestui ziar.

Numai 25 lei tona

**CARBUNI DE PIATRA**

Cea mai bună economie pentru ard și încălzit, acești carbuni ard în ori-ce fel de sobe și chiar în mașine de bucatărie. Depoziți în strada Filaret 19, comenzi se primesc și în strada Smârdan 19, la M. Litmatn. **COKS** de prima calitate adus la domiciliu 60 lei tona. 20

Lemne de vânzare

cu prețuri reduse  
Cea mai bună calitate tui și gărnit 60 franci stăjenul loco și 64 aduse la domiciliu și cele tăiate 1000 kilograme duse la domiciliu numai cu 26 fr. și 1000 kilograme lemne de fag 30 franci. D-nii amatori se vor adresa calea Griviți lângă gara Targovisti, la firma „Ursu” No. 134 și la firma „Leu” No. 151. Cu stimă, P. Wasilescu.

**INSTITUTUL DE BAETI BERGAMENTER**  
10, Strada Bibescu-Vodă, 10  
Internat și Semi-internat  
Instrucțiune tocmai după programa ministerului instr. publice în limbe Română Germană și Franceză.

**IOAN IONESCU**  
Strada Carol, Etagiul I-ii, No. 29, București.  
Depozit en gros de Bijouterie în aur, argint și double  
**PIETRE PREȚIOASE**  
Ceasornice, Pendule și muzice mecanice  
cu cele mai nobile cântece naționale.

**GEORGE SLAMA**  
DENTIST ENGLAIS  
CALEA VICTORIEI No. 30, Vis-a-vis de Hotel Otteleșanu.  
Dintii Se scot cu abilitate după cerere cu Cloroformu-Nargotic  
Dintii Se plumbează cu garanție în aur, platină și E-mail.  
Dintii Se înlocuiesc în părți, precum și piese complete, (garnituri) cu garanție (sistem american)  
Dintii Se curată de peatră cu mașini care păstrează culoarea lor naturală  
Prețuri moderate  
Consultațiunea în toate zilele de la 9 ore dimineața până la 5 ore seara.

**HOTEL FIESCHI**  
BUCURESCI  
SITUAT ÎN CENTRUL ORAȘULUI  
— No. 7, Strada Șelari, No. 7 —  
Restaurarea completă cu serviciul prompt și soneria electrică. Odăi de la fr. 1,50—5 fr. pe zi. Apartamente pentru familii. Abonamente pe lună cu rabat. Salon aranjat pentru nunți, dans și adunări. — Apartamente cu anu.

Premie 16,600 FR. **QUINA LAROCHE** ELIXIR VINOS  
QUINA LAROCHE este un Elixir vinos conținând principiile celor 3 specii pe quinquina.  
De un amaraciune placută el este cu mult superior vinurilor sau siropurilor de quinquina și lucrează ca aperitif, tonic, sau febrifug, în contra afecțiunilor stomacului, a slabiciunilor, a anemiei și a frigurilor învechite, etc.

Premie 16,600 FR. **QUINA LAROCHE** FERRUGINOS  
Combinat cu un sare de fer foarte asimilabilă. Quina Larochi devine unul din reconstituanti cei mai eficienți în contra saraciei sangelui și a decoloratiunii lui, a chlorosei, a lymphatismului, aleziei, a convalescentelor prea lungi; el scită a și favorizează digestiunea, etc.  
PARIS, 22, Strada Brocol, și la farmacia în București, la D-nii I. Ovassa, Rissdorfer, Zürner, Bruss.

**DEVENZARE ROM JAMAICA**  
CALITATEA I  
Remas nevândut din anul 1876 cu prețuri de 2,50 ocasin în arges și în detalii. — Doritorii se vor adresa în Strada Bibescu-Vodă săd Poștelui No 1

**DE VENZARE HARACI** despicăți de tufan, angajându-mă și în transportul lor la vile din podgoria jud. Prachova. A se adresa la: Matache Stephănescu în Ploști.

**DE VENZARE** Mese, bănci, scaune, felinare, pompă mașini da lămnă electrică, scânduri și alte obiecte de construcție, de grădina, de theatra și de casă. — Deslușiri strada Posta Veche 14.

**DRAGEELE și SIROPUL DEPURATIV al D-ului GIBERT**  
Rezultat din experiențele făcute în spitalele din Paris, Londra, etc., că Drageele și Siropul Depurativ al Doctorului GIBERT sunt cei mai buni, cel mai acțivi și cel mai economic din depurativele cunoscute.  
DRAGEELE, din cauza micșorimilor lor sunt plăcute și comode de înțubulnat. Fie care Dragee face cât un gramăte lingură de Sirop.  
Depozit în toate farmaciile și drogeriile.  
PARIS, Pharmacia BOUTIGNY 31, RUE DE CLÉRY ET RUE POISSONNIÈRE, 2 DESLAURIERS St

**AVIS IMPORTANT**  
**FABRICA RENUMTA DE MAȘINE ȘI UTENSILII PENTRU MOARA A. MILLOT în ZÜRICH (Elveția)**  
rentu a satisfac prompt toate cererile distinșel mele clientele, Proprietari, Arendași și constructori de moară am stabilit un Depot mare și ales în specialitate mele de mașine, unelte, instrumente etc. etc. etc. pentru moară.  
la Agentul meu general pentru România și deposit special la  
**D-nul JEAN SCHNEIDER** 21, Strada Colți, 21, la București.  
**D-nul ERNST CIRIACK** 116, Calea Moșilor, 116, la București.  
FABRICA DE MASINE AGRICOLE, ATELIER DE REPARAT LOCOMOBILE etc. etc.  
Orice reparațiuni se primește  
Depozit și Agentul General pentru România  
JEAN SCHNEIDER 21, Strada Colței, 21, București  
ERNST CIRIACK 116, Calea Moșilor, 116, București  
Depozit special, fabrică de mașine agricole, Atelier de reparat locomobile etc.  
ERNST CIRIACK 116, Calea Moșilor, 116, București

**SPECIALITATE**  
**MAȘINE ȘI UTENSILII SPECIALE PENTRU TREBUIŢELE DE MORA**  
Cele mai noi sisteme de Mori (Schrotwalzen & Mahlstühle) cu vals de porcelan și oțel (fonta) Mașine de curățit grâu perfecționate original americane.  
Euveca, Tarare, Trieure, Mașine, Perii, etc.  
Mașine de gris și Mașine de curățit în deosebiri perfecționate și neîntrecute în prestațiile lor  
Vânturătoare și Mașine Centrifugale de cea mai nouă și mai buna construcție, cea mai mare prestațiune împreună cu puțina consumațiune de gaz de mătase.  
Unelte, instrumente, șurupuri, nituri, etc. etc. de ori-ce fel.  
Site de sârmi și tablele găurite de ori-ce dimensiune.  
Gaz de mătase prima calitate în toate numere.  
Invelitori gata pentru cilindre cu panglică și inele fixe pentru montat.  
Curele de piele și Chingi de cânepă prima calitate în ori-ce dimensiune.  
Pietre de moară franceze adevărat Laferte.

Cataloge, ilustrațiuni, deseneuri, planuri la dispozițiune

**„MARELE BAZAR DE ROMANIA”**  
Recomandă pentru Sesonul de Carnaval elegantul său assortiment de:  
**FRACURI ȘI COSTUME DE SALON**  
de veritabil pervien și drap de Sedan.  
Redingote cu Gilete de Camgarn diagonal  
**COSTUME**  
cu și fără tală de fantaisie  
**PANTALONI NOUVEAUTE**  
**GILETE BROCHE & LUTRE DE MATASE**  
**PALTOANE ȘI BLĂNII DE LUX**  
— DE TOT FELUL —  
**HALATE ȘI COSTUME DE CASA (NEGLIGE)**  
**MANTALE IMPERMEABILE etc. etc.**  
BAZAR DE ROMANIA  
7, Strada Șelari, 7

**JOHN PITTS**  
BUCURESCI  
2, Strada Smârdan, 2.  
BUCURESCI  
2, Strada Smârdan, 2.  
**DEPOSIT DE MAȘINE AGRICOLE LOCOMOBILE CU ȘI FARA APPARAT DE ARS PAE**  
de ori-ce mărime.  
**Mașine de treerat, Mori de măcinat și Ferestreui circulari**  
DIN FABRICA  
**Marshall, Sons & Co.**  
(Gainsborough, Englitera)  
**MAȘINE DE SECERAT ȘI COSIT**  
Simple în construcție și manipulațiune, ușoare, foarte tari și rezezi la lucru.  
DIN FABRICA  
**Adriance, Platt & Co.**  
(New-York)  
Mori, Manege și Mașine de treerat (cu manegiu)  
Batoaze de porumb, Trieuri, Grăpi, Mașine de vinturat, Pluguri, și Mașine de Semănat, din fabrica  
**Hotherr & Schrantz (Vienna)**  
Depoziți de părți de mașine. Prețuri moderate.

**Adrese și Anunțuri**  
DIN CAPITALA

**LIBRARI**  
Ioanțiu Frațil, Strada Lipscani, Nr. 7 și 27.  
Secoe & Comp, Calea Victoriei, Nr. 7.  
**COMISIONARI**  
Alex. Grabowski, Strada Șelari, N. 18 Represen-tant diferitelor fabrici și firme de export din Europa. Agent general al firmei Theophile Roederer & Com. la Reims în Șampania.  
**COFETARI**  
Eftimiu Constantin, Piața Sf. An-dreii, Nr. 16.  
**RESTAURANTURI**  
Iordache N. Ionescu, strada Covaci, Nr. 2. — Depoziți de vinuri indigene și străine.  
**Sapunarie și Parfumari.**  
Flora României, Medalie de aur de la expoziția agricolă a Județului Ilfov 1882. Grabowski et Broff. București.  
**FABRICE**  
Vasile Georgescu, Fabricant de Paste, Uleiuri, Scrobeală și moară de măcinat făină, Strada Soarelui No. 18, Suburbia Manea Brutaru, Culoarea Verde.  
**DE INCHIRIAT**  
Din cauză de plecare inchiriaz chiar de acum casele din strada Sf-tu Spiridon, No. 25, col. Galben, având mai multe camere, grajd mare, șopron de trăsuri, curte mare și grădina, considerându-se plata chiriei de la Sf. Gheorghe înainte (127  
**AVIS IMPORTANT**  
Prin aceasta vilă a atrage atențiunea Onor. Public asupra petrolului, supranumit  
**Petroliu Regal**  
sau  
Fotoghea și Petroliu classa II  
Adevărat industrie Română  
Acest petroliu nu exploatează și e fără miros, aduce o lumină indoită cât petrolul ordinar consumu economicos.  
Petroliu acesta este fără pericool, la cas când lampa cade jos și se sparge se stinge imediat Petroliu regal și petroliu cl. II se vinde în tinichiele de o vadră sau 5 oca.  
Adevăratul petroliu, lignuin, parafin și ulei de mașini se află numai la magazinul din Strada Colței, No. 15.  
S. Stein.

**TAPETURI PERVASURI POLEITE și Plafonuri în Relief**  
din cele mai renumite fabrice cu prețuri foarte moderate, recomanda onorabilul public sub semnatul  
**H. HÖNICH**  
Tapiter și Decorator  
Nr. 3, Strada Știrbei-Vodă, Nr. 3 (Vis-a-vis de Pașagul Român).

**Baile Mitraszewski**  
4/6, Strada Poliției, 4/6  
Băile de abur, arangiate din nou, foarte elegant, deschise în toate zilele, de la 7 ore dimineața până la 7 ore seara.  
Marția și Vinerea numai până la 12 ore amiază pentru dame.  
Băi de puțină Classa I și a II-a cu și fără duș.  
Serviciul prompt.

**De inchiriat HOTEL KIRIAZI**  
Clădit acum din nou, stilul Renaissance, 2 etaje în centrul Capitalei, lângă Lipscani, cu două fațade, una în lungul Stradei Băicani și cea-l-altă în lungul Stradei Blănarilor, având 59 camere, admirabil iluminate și aerate, 2 prăvălii una mare și alta mică la parter. 2 pivniți mari, grajd pentru 8—10 cai, șopron pentru 4—5 trăsuri, curte pavată cu bazalt, fontână cu pompă; telefoa și telegraf la fie-care cameră, gaz aeriform, mobilat peste tot cu mobile noi, elegante și solide din cele mai renumite fabrici. Se inchiriază pe termenul ce va conveni locatarului de la 23 A. priliu 1884, și cu dreptul de a intra în posesiune chiar și cu o lună înainte  
Doritorii se pot adresa, strada Pensionatu No. 19, în toate zilele, de la orele 8—10 antimeridiane.

**NEINTRECUT PANA ACUM**  
(Medalie de merit)  
**G. MAAGER**  
C. R. exclusiv privilegiat.  
**Unt de ficat de Morun purificat**  
**MORUE**  
Huile de foie de morue purifiée) a lui  
**GUILLAUME MAAGER in Viena**  
Esaminat de la primele autorități medicale și din cauza ușoarei lui digestibilități mai ales ordonat pentru copii ca cel mai curat, cel mai bun) natural și recunoscut ca cel mai folositor remediu contra maladiilor de pept și a plămânilor contra, scrofulelor, pecinginiilor, ulcerelor, maladiilor glandulare și slabiciunilor. — În Romania la farmaciști și drogeri.  
\*) Mai multe firme de curând umple o calitate inferioară de unt de ficat de morun în façoane triangulare și încearcă a-l debita drept untului de ficat de morun a lui G. Maager.  
Pentru a evita o asemenea leziune, se roagă a considera numai acele flacoane umplute cu adevăratul unt de ficat de morun purificat, pe al căror pereți, etichetta și receta de întrebuițare se găsește imprimat numele „Maager”.  
\*) Agentii generali și depozitari în România la D. Apoll & Comp., București